

زبان عربی ۱

** عَيْنُ الْأَنْسَبِ فِي الْجَوَابِ لِلترجمة:

۱- «قل سيروا في الأرض فانظروا كيف كان عاقبة الَّذِينَ من قبل!»:

- ۱) گفت در زمین بگردید و نگاه کنید عاقبت پیشینیان چگونه بوده است!
- ۲) بگو در زمین بگردید و بنگرید سرانجام پیشینیان چگونه بوده است!
- ۳) بگو در زمین گشتند و دیدند سرانجام پیشینیان چگونه بوده است!
- ۴) بگو در زمین بگردید و ببینید سرانجام پیشینیان چگونه خواهد شد!

۲- «تنوع معالم إيران يُشجّع السائحين إلى السفر إليها»:

- ۱) تنوع آثار ایران باعث تشویق گردشگرها برای سفر به آن می‌شود!
- ۲) گوناگونی آثار ایران، گردشگران را به سفر کردن به آن تشویق می‌کند!
- ۳) گوناگونی بنای تاریخی در ایران، گردشگران را به سفر کردن به آن تشویق کرده!
- ۴) تنوع آثار ایران گردشگرها را تشویق می‌کند تا به ایران سفری داشته باشند!

۳- «لمن تشتري هذه الأدوية و المحرار من الصيدلية؟»:

- ۱) برای چه کسی این داروها و دماسنج را از داروخانه می‌خری؟
- ۲) برای چه کسی این دارو و دماسنج را از داروخانه خریدی؟
- ۳) چه کسی این داروها و دماسنج را از آن داروخانه می‌خرد؟
- ۴) برای چه کسی آن داروها و پنبه را از این داروخانه می‌خری؟

۴- «اكتشف العلماء أن هذه الأضواء تنبعث من البكتيريا المضيفة»:

- ۱) دانشمندان کشف کردند که این نور از آن باکتری نورانی فرستاده می‌شود!
- ۲) دانشمندان کشف می‌کنند که این نورها از باکتری نورانی ارسال شده است!
- ۳) علما کشف کردند که این نورها را باکتری‌های نورانی ارسال می‌کنند!
- ۴) دانشمندان کشف کردند که این نورها از باکتری نورانی فرستاده می‌شوند!

۵- عَيْنُ الصَّحِيحِ:

- ۱) الغواصون ذهبوا إلى أعماق المحيط ليلاً: غواصان شبانه به اعماق اقیانوس‌ها رفتند!
- ۲) کرمان مشهورة بإنتاج الفستق و السجّاد: کرمان به برداشت پسته و فرش‌ها مشهور است!
- ۳) لا يكلف الله نفساً إلّا وسعها: خدا کسی را جز به اندازه توانش تکلیف نمی‌کند!
- ۴) كهف علي صدر من أطول الكهوف المائية في العالم: غار علیصدر از غارهای آبی طولانی در جهان است!

۶- عَيْنُ الْخَطَأِ:

- ۱) حسنُ الأدب يستر قبح النسب: نیکی ادب، زشتی نسب را می‌پوشاند!
- ۲) علينا أن نُؤلّف كتاباً لإحصاء معالم إيران: ما باید برای شمارش آثار ایران کتابی تألیف کنیم!
- ۳) و ضَرَبَ لنا مثلاً و نسي خلقه: و برای ما مثالی زده شد و خلقت او فراموش شد!
- ۴) أتأمرون الناس بالبرّ و تنسون أنفسكم: آیا مردم را به نیکی فرمان می‌دهید و خودتان را فراموش می‌کنید؟

۷- عَيْنُ الْخَطَأِ فِي التوضيحات التالية:

- ۱) طائرٌ ينام في النهار و يخرج في الليل ← البومة
- ۲) آلةٌ للاطلاع على درجة حرارة الجسم ← المحرار
- ۳) نباتٌ يعطي ثمرًا أبيض اللون ← القطن
- ۴) إدارةٌ لتسليم الرسائل و استلامها ← المنظمة

** اقرأ النصّ التالي ثمّ أجب عن الأسئلة:

إنّ إيران من الدّول الجميلة في العالم و المشهورة بالمعالم التاريخية و الثقافية و فيها صناعاتٌ يدويّةٌ تجذب السائحين. شهدت إيران في السنوات الأخيرة نمواً ملحوظاً في السياحة فهي تستطيع أن تحصل من السياحة على ثروة عظيمة بعد النفط. يرى بعض السائحين إيران بلداً ممتازاً لقضاء العطلات. سجّلت اليونسكو مدناً ثقافيةً و تاريخيةً في قائمة التراث العالمي.

۸- عَيْنُ الصَّحِيحِ:

- ۱) نمت إيران في السياحة و حضور السائحين.
- ۲) اليونسكو سجّلت صناعات إيران اليدوية.
- ۳) للسياحة ثروة أكثر من النفط.
- ۴) إيران مشهورة بشركاتها الاقتصادية.

۹- عَيْنُ الْخَطَأِ:

- ۱) من أهمّ الطرق الاقتصادية هو النفط.
- ۲) معالمنا التاريخية سببٌ لجذب السياح.
- ۳) قائمة آثار اليونسكو تجارية فقط.
- ۴) عندنا عمارات ثقافيةً و تاريخيةً معاً.

۱۰- لماذا يسافر بعض السائحين إلى إيران؟

- ۱) للاستراحة و العطلة
- ۲) للأهداف التجارية
- ۳) لتسجيل معالمنا
- ۴) للنمو الثقافي

١١- عَيِّن الخُطأَ عن كلمات النص:

(١) صناعات: اسم - جمع سالم للمؤنث - معرب / مبتدأ مؤخر

(٣) سَجَلت: فعل ماضي - مزيد ثلاثي (تفعيل) / الجملة فعلية

** عَيِّن المناسب في الجواب عن الأسئلة:

١٢- عَيِّن ما فيه المفعول:

(١) كم المسافة من طهران إلى هناك.

(٣) من طلب شيئاً و جدَّ و جدَّ.

١٣- عَيِّن ما ليس فيه الإسم المبنى:

(١) إشترينا هذه الملابس الرياضية من السوق.

(٣) مَنْ يدرس الدرس جيداً إلّا السيد حسيني؟

١٤- عَيِّن ما فيه جملة اسمية:

(١) بعد شهرٍ نشارك في هذه الحفلة العلمية.

(٣) لا يُصدّق العاقل قولَ الذي يكذب كثيراً.

١٥- عَيِّن ما فيه مفعول و مضاف إليه معاً:

(١) قد أنشد شاعران كبيران هذه القصيدة!

(٣) لا يكلف الله نفساً إلّا وسعها.

(٢) تجذب: فعل مضارع - مجرد ثلاثي - الجملة فعلية

(٤) مدناً: اسم - مفرد مؤنث - معرب / فاعل

(٢) مدير المدرسة واقفٌ أماناً للاصطفاف الصباحي.

(٤) هل لك معلومات عن طاق كسرى؟

(٢) رأيت طالباً يدخل الصفّ بسرعة؟

(٤) أساعدكم حتى تنجحوا في المسابقة.

(٢) للطالب جوائز كثيرة حصلَ عليها.

(٤) قل سبروا في الأرض فانظرو كيف بدأ الخلق.

(٢) الحسد يأكل الحسنات كما تأكل النار الحطب.

(٤) استخراج الفلاحون ماءً من بئر عميقة.